

DELIVERY NOTE: 76469028



Date: 19.07.2021 17:15

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship to address

page 1 / 2

E.D.I

Freudenberg EST GmbH
Hoehnertweg 2-4
D-69469 WEINHHEIM



Freudenberg Sealing Technologies Kft.
Kecskemét K2, local
Technik-Park Heliport Repőr
H-8000 KECSKEMÉT-KADAFALVA

Magna PT S.p.A.
4 Via Dei Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879328

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact:
Phone:
e-mail:

Giada Applano
Giada.Applano@fst.com

Departure Date: 19.07.2021
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT0488850728

Material description
Country of origin/Commodity code
Purchase order no.

Material No.
Cust. Mat. No.

Quantity

Unit

Packaging type

Qty.

Package no.
Batch no.
Batch created on
Best before date

Packed qty.

Order No.

HU no.

BDAT2.1SLWKFSF 40.0X 55.0X 8.0 121433

0049364949

7.380

PC

TBA-520945
23003215

36

224925660

180

224925653

Country of origin HU / 84879090

9009089060

Po no.: 550003888401

243F52

TBA-520945
23003215

5

224925596

180

Radial Shaft Seal - Stimmerring® BDSL

with spring

BDAT2.1SLWKFSFX36
70 ACM 121433

40.00X 55.00X 8.00/ 8.80 MM

Please notice, that the order quantity has been adapted to the next available packaging unit.

50298120
5011402912

Summary of pallet and UMs sent:
TBA-520857 PAL-EURO IPPC 1200X 800X
TBA-520945 VDA R-KLT 3215 297X 198X

1 PC
41 PC

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1380
Quantità effettiva: 1380
Tipo Imballaggio: X

"Ricevuto e conservato di
verifica su qualità e quantità"

20 LUG 2021

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Forwarder

DHL Freight Magyarország Száll.Kft.
Késmérk utca 20-22
H-1158 BUDAPEST

Gross weight: 160,47 kg
Total qty of H.U.: 1
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID:
Transport order: 5251788
Tracking Id ref.

Quantità Imballi: X
Conformità alle schede di imballaggio: SI NO

Transit/Via Forwarder

Freudenberg Sealing Technologies Kft.
Kecskemét-Kadafalva

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 76469028

Date: 19.07.2021 17:15

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship to address

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

Freudenberg Sealing Technologies Kft.
Kecskemét K2, local
Technik-Park Heliport Repter
H-8000 KECSKEMÉT-KADAFALVA

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship to No.: 15758001

our contact: Glada Appiano
Phone: Glada.Appiano@fst.com
e-mail:

Departure Date: 19.07.2021
Arrival date: X
Your VAT-ID No.: IT04986850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
Summary of pallet and UMs sent:									
PE-S GUSS: BAG	400X 300X	41	PC						
CCB-LID ZR3	RL-KLT 250X	41	PC						

Forwarder

Transit/Via Forwarder

DHL Freight Magyarország Száll.Kft.
Késmárk utca 20-22
H-1158 BUDAPEST

Gross weight: 160,47 KG
Total qty of H.U.: 1
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID:
Transport order: 5251788
Tracking Id ref.

Freudenberg Sealing Technologies Kft.
Kecskemét-Kadafalva

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

71 Feladó (Név, cím, ország) / Sender (Name, address, country) Fraxion Engineering Technologies Kft. H-6000 Kecskemét-Kadafalva Helyi Raktár		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) / Consignee (Name, address, country) MAGNA PT S.p.A. I - 70026 MODUGNO 4 Via Del Ciclamini Italy		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) / Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) KUEHNENALACEL 4007 Modugno, Kadafalva köz 2/A Tel: +36 76 675-125 Cégjegyzék: 03-09-106726 Adószám: 11577205-2-03 ng@kku@i-online.hu											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) / Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort: MODUGNO ország/country/Land: ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) / Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (Helység, ország, időpont) / Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort: H-6000 Kecskemét ország/country/Land: Ungarn dőpont/date/Datum: 2021.07.19 Mellékelt okmányok / Annexed documents / Beigefügte Dokumente		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései / Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
Lieferschein Nr: 76469028													
6 Jel és szám / Marks and Nos / Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám / Number of packages / Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja / Method packing / Art der Verpackung		9 Áru megnevezése / Nature of the goods / Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám / Statistical number / Statistik nummer		11 Bruttó súly (kg) / Gross weight in kg / Bruttogewicht in kg		12 Térfogat (m ³) / Volume in m ³ / Umfang in m ³	
1 Palet Simmerings										161 KG			
Osztály / Class		Szám / Number		Betű / Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		TOTAL: 161 KG			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és hivatalos kezelés) / Sender's instructions (Customs and other formalities) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő / To be paid by / Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő / Consignee / Empfänger					
14 Visszatérítés / Reimbursement / Rückerstattung													
15 Fuvardíjkifizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei DAP Modugno Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei				20 Különleges Megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen									
21 Kállítás helye, időpontja / Established in / Ausgefertigt in Kecskemét, 19.07.2021		22 A feladó aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the sender / Unterschrift und stempel des Absenders /Marian Kovács/		2 A fuvarozó aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the carrier 3 A feladó aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the consignee KUEHNENALACEL 4007 Modugno, Kadafalva köz 2/A Tel: +36 76 675-125 Cégjegyzék: 03-09-106726 Adószám: 11577205-2-03 ng@kku@i-online.hu		25 Jármű / Vehicle / Fahrzeug Rendszám / Registration number / Kennzeichen Rakomány / Useful load / Nutzlast LKW SLD-193 Anhänger							
						Az áru átvétele: Kelet / Goods received: Date on / Gut empfangen: Datum am 20 LUG 2021		"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"					